

Pracownia Architektury i Krajobrazu "PAK" sp. z o.o.  
07-410 Ostrołęka, ul. Skryta 15  
tel. kom.: 0-604 226 499

Inwestor:

GMINA MIASTO AUGUSTÓW  
ul. 3 Maja 60  
16-300 AUGUSTÓW

Temat opracowania:

**BUDOWA OBIEKTÓW MAŁEJ ARCHITEKTURY  
NA ISTNIEJĄCYM PLACU ZABAW  
PRZY UL. RYBACKIEJ**

Branża:

**architektura**

Lokalizacja:

Augustów ul. Rybacka, działka nr ewid. 883

Stadium:

**PBW**

Nazwa rysunku:

**SPOSÓB KOTWIENIA URZĄDZEŃ W GRUNCIE**

Skala:

**1:20**

Zespół projektowy:

Podpis:

Data: maj 2015 r.

projektant:  
mgr inż. arch. Wojciech Jacek Zawartko  
uprawnienia projektowe nr 51-626/83  
specjalność architektoniczna

opracowanie:  
mgr inż. Justyna Dąbrowska  
architekt krajobrazu

*[Handwritten signature]*

Nr rysunku:

**A-2**

## PLAN BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA PRZY WYKONYWANIU ROBÓT BUDOWLANYCH

INWESTYCJA: BUDOWA OBIEKTÓW MAŁEJ ARCHITEKTURY NA  
ISTNIEJĄCYM PLACU ZABAW PRZY UL. RYBACKIEJ

ADRES: AUGUSTÓW ul. Rybacka;

NR DZIAŁKI: 883

INWESTOR: GMINA MIASTO AUGUSTÓW  
ul. 3 Maja 60  
16-300 Augustów

AUTOR OPRACOWANIA: mgr inż. arch. Wojciech Zawartko  
uprawnienia nr St.-626/83  
specjalność architektoniczna

### □ **BHP przy wykonywaniu robót ziemnych:**

Przed rozpoczęciem wykonywania robót ziemnych na terenie budowy, tam, gdzie znajdują się instalacje takie jak: kable elektryczne, przewody gazowe, wodociągowe i sieci kanalizacji sanitarnej, należy uzyskać zgodę od odpowiednich instytucji na sposób wykonywania robót.

W przypadku odkrycia przewodów podczas prowadzenia robót ziemnych – należy bezzwłocznie przerwać prace do chwili ustalenia ich pochodzenia i właścicieli.

Wykopy należy zabezpieczyć barierkami i tablicami informacyjnymi.

### □ **Wykopy wąskoprzestrzenne w gruncie zwałym (głina, ił z gliną)** nie głębsze niż 1,0m, można wykonywać bez zabezpieczenia deskowaniem, jeśli wykopy są krótkotrwałe (nie dłużej niż 5 dni);

Wzdłuż wykopu, po obydwu jego stronach należy pozostawić wolny pas szerokości 0,5 m, na którym nie wolno składować ziemi z urobku lub materiałów budowlanych;

Wykopy można wykonywać ręcznie lub sprzętem mechanicznym (koparkami);

### □ **Podczas wykonywania prac ziemnych sprzętem mechanicznym należy zachować następujące warunki:**

- koparki lub inny sprzęt mechaniczny mogą obsługiwać tylko osoby posiadające odpowiednie uprawnienia i przeszkolenia z przepisów BHP;
- koparka powinna być ustawiona stabilnie;
- podczas wykonywania wykopu należy zachować szczególną uwagę przy nabieraniu urobku na łyżkę, załadunku na przyczepę i obrotach łyżką;

WOJCIECH JACEK ZAWARTKO  
mgr inż. architekt  
upr. projektowe o specjalności  
architektonicznej  
nr ewid. St-626/83

mgr inż. arch. Wojciech Zawartko  
uprawnienia projektowe St.-626/83  
specjalność architektoniczna

Warszawa, dnia .....21 sierpnia 1983.....

## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r. — Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, poz. 229) oraz § .....  
2 ust.1 pkt 1, § 4 ust.1 i 2, § 7, § 13 ust.1 pkt 1 .....  
rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

ze Ob. WOJCIECH JACEK ZAWARTKO s.Andrzeja  
.....  
.....magister inżynier architekt  
urodzony(a) dnia 03.08.1952 r. Grodziec  
posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji .....  
.....p r o j e k t a n t a  
.....  
w specjalności a r c h i t e k t o n i c z n e j

- 1/ do sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno-budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych - z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.-



Z up. PRZEDSIEDZĄCY MIASTA

mgr inż. arch. Fedorowski  
Z-ca Naczelnego Architekta Warszawy

Za zgodność  
z oryginałem

WOJCIECH JACEK ZAWARTKO  
mgr inż. architekt  
upr. projektowe o specjalności  
architektonicznej  
nr ewid. St-626/83





IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Mazowiecka Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Mazowiecka Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Wojciech Jacek ZAWARTKO**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **St-626/83**, jest wpisany na listę członków Mazowieckiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MA-1172**.

Członek czynny od: 11-06-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 22-01-2015 r. Warszawa.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-10-2015 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Anatol Kuczyński, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MA-1172-3Y3B-EYF2-67D7-EEDC**

Za zgodność  
z oryginałem

WOJCIECH JACEK ZAWARTKO  
mgr inż. architekt  
upr. projektowe o specjalności  
architektonicznej  
nr ewid. St-626/83

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



## PIRAMIDA LINOWA HATI nr kat.: 205

Wymiary urządzenia:

Długość: 4,0 m

Szerokość: 3,5 m

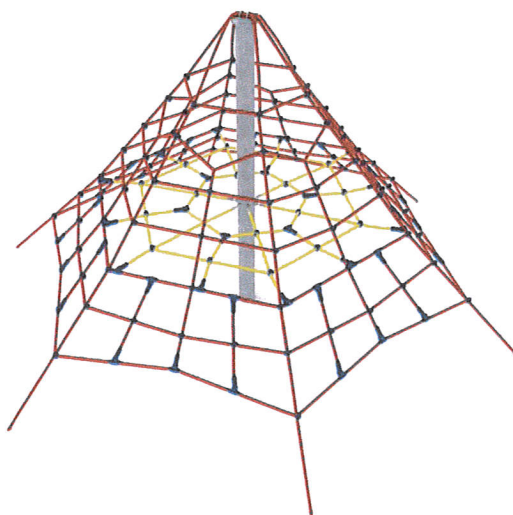
Wysokość: 2,4 m

Przestrzeń minimalna: okrąg o promieniu 3,7 m

Grupa wiekowa: od 3 do 14 lat

Głębokość posadowienia: 0,7 m

Wysokość swobodnego upadku: 1,0 m



**Obszar upadku urządzenia powinien zostać wykonany na nawierzchni zgodnie z normą PN EN 1176-1 np. typu darń – trawa.**

### **Wytyczne dotyczące materiałów i technologii wykonania urządzenia.**

Głównym elementem konstrukcyjnym jest słup stalowy zabezpieczony przed korozją poprzez cynkowanie ogniowe. Konstrukcję linową tworzy sześć lin głównych zakotwionych w gruncie za pomocą śrub rzymskich umożliwiających korektę naciągu. Pomiedzy sąsiadującymi linami nośnymi rozpiętych jest sześć ścian linowych. Dodatkową atrakcją jest linowa płaszczyna pozioma na wysokości 1 m. Sieć



wykonana jest z liny polipropylenowej wzmocnionej strunami stalowymi ocynkowanymi galwanicznie.

Średnica liny wynosi 16 mm.

Elementy łączące liny ze sobą wykonane są z tworzywa sztucznego i aluminium. Elementy łączące liny ze

skupem

NIP: 8992655629  
email: biuro@magicnets.pl  
wykonane są ze stali nierdzewnej.



AC 171

# CERTYFIKAT

Numer Certyfikatu: 2100220/01/P1BN/1

Program certyfikacji: P1BN  
system certyfikacji: 5 wg PKN-ISO/IEC Guide 67:2007

**Posiadacz certyfikatu:**

MagicNets Sp. z o.o.  
ul. Czechowicka 9A  
52-016 Wrocław

**Producent wyrobu:**

MagicNets Sp. z o.o.  
ul. Czechowicka 9A  
52-016 Wrocław

**Wyrób**

HATI

**Nr katalogowy**

205

**Cechy wyrobu**

Urządzenie linowe w kształcie ostrosłupa, służące do wspinania, z wewnętrzną siecią poziomą. Wysokość konstrukcji 2,4 m.

CALYPSO

206

Urządzenie linowe w kształcie ostrosłupa, służące do wspinania, z dwiema wewnętrznymi sieciami poziomymi. Wysokość konstrukcji 3,0 m.

HYPERION

210

Urządzenie linowe w kształcie ostrosłupa, służące do wspinania, z dwiema wewnętrznymi sieciami poziomymi. Wysokość konstrukcji 4,0 m.

Niniejszym poświadczam, że wyżej wymienione wyroby spełniają wymagania zawarte w:

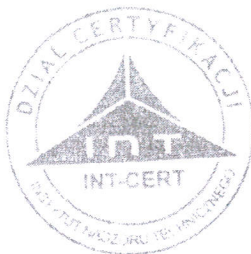
**PN-EN 1176-1:2009;**

**PN-EN 1176-11:2009.**

Warunki wydania certyfikatu zgodności oraz jego ważności zawarte są w regulaminie certyfikacji jednostki INT-CERT. Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości konstrukcyjne oraz materiałowe jak wzór reprezentatywny, przedstawiony do badań.

Wrocław, dnia 06-05-2014

**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarniecki  
Głina, ul. Wapniańska 4, 05-430 Celestynów  
NIP 532-158-60-70. Regon 015217475  
tel./fax 022 789 78 94



DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI

*Artur Załewski*  
Artur Załewski

**ZŁOŻONOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

Data wydania: 06.05.2014

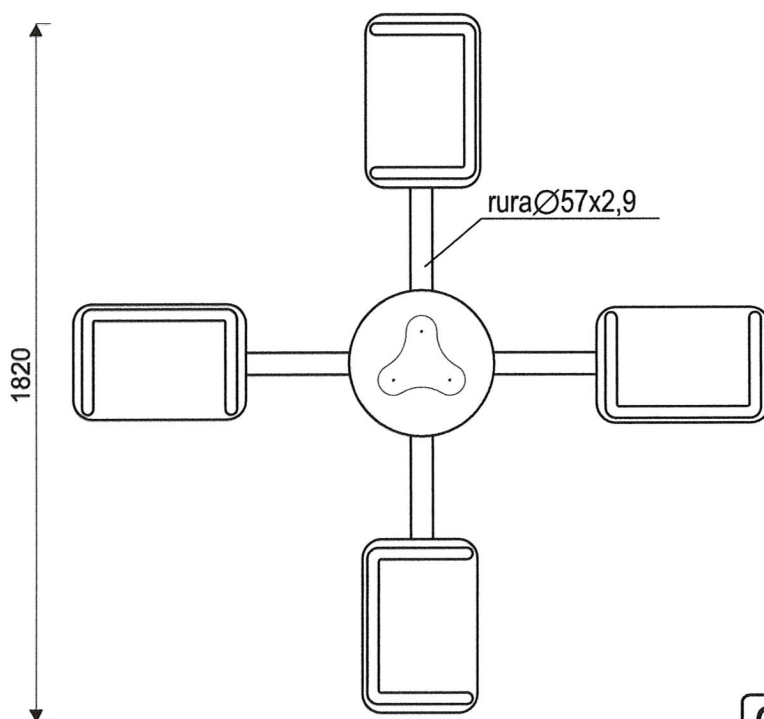
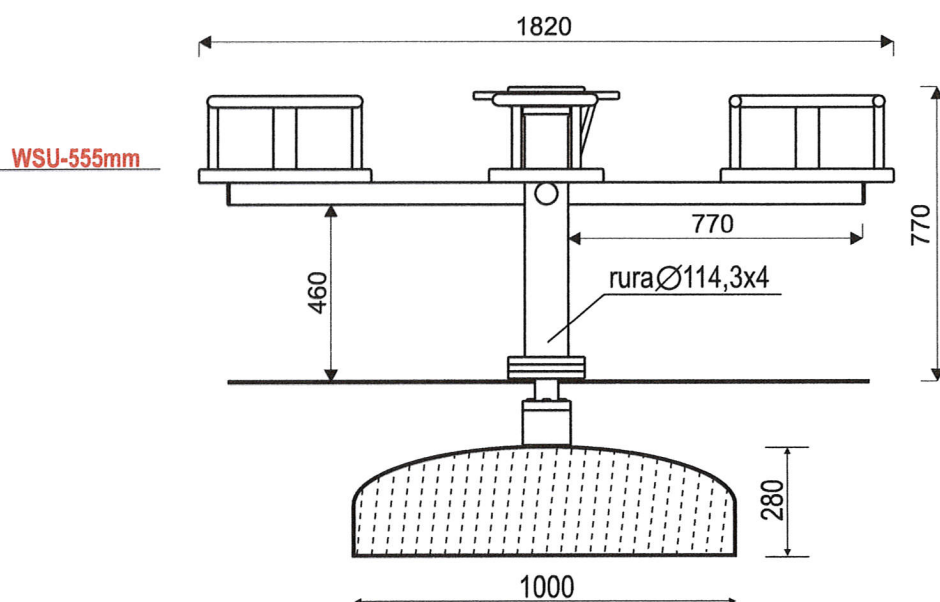
Data ważności: 05.05.2017



Instytut Nadzoru Technicznego Sp. z o.o.  
50-514 Wrocław, ul. Międzyzłeska 4  
tel.: +48 71 716-55-00, fax: +48 71 716-55-30



<b>Temat/Nazwa:</b> Karuzela krzyżowa z kierownicą	<b>Utworzenie:</b> 2010-11-20	<b>Symbol:</b> 2212	<b>Przeznaczenie:</b> Zabawowe	<b>Skala:</b> 1:20
<b>Materiał:</b> Elementy i rury stalowe, beton, tworzywo	<b>Waga:</b> 120+550kg	<b>Uwagi:</b> <b>WSU-510mm</b>		


**Charakterystyka urządzenia**

- Urządzenie zostało wykonane z rur  $\varnothing 114,3 \times 4$  mm (słupek),  $\varnothing 57 \times 2,9$  mm (ramiona).
- Siedziska wykonane z gumy wzmocnionej stalą są wyjątkowo odporne na czynniki atmosferyczne
- Konstrukcja ocynkowana metodą ogniową i malowana lakierem akrylowym, strukturalnym
- W komplecie znajduje się prefabrykat fundamentowy ułatwiający montaż w gruncie
- Urządzenie posiada Certyfikat na zgodność z normą PN-EN 1176

**UWAGA !** Korzystanie z urządzenia przez dzieci może mieć miejsce tylko i wyłącznie pod nadzorem dorosłych.



AC 171

# CERTYFIKAT

**Numer Certyfikatu:** 2100126/01/P1BN/1

Program certyfikacji: P1BN

System certyfikacji: 5 wg PKN-ISO/IEC Guide 67:2007

**Posiadacz certyfikatu:**

Muller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Producent wyrobu:**

Muller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Wyrób**

**Nr katalogowy**

**Cechy wyrobu**

Zestaw Bocianie Gniazdo ze zjeżdżalnią

11080

Zestaw zabawowy składający się z podestu bocianie gniazdo, drabinki linowej, sieci linowej oraz zjeżdżalni.

Karuzela krzyżowa z talerzem napędowym

2212

Karuzela czteroramienna z siedziskami oraz talerzem napędowym.

Niniejszym poświadczam, że wyżej wymienione wyroby spełniają wymagania zawarte w:

**PN-EN 1176-1:2009;**

**PN-EN 1176-3:2009; PN-EN 1176-5:2009**

Warunki wydania certyfikatu zgodności oraz jego ważności zawarte są w regulaminie certyfikacji jednostki INT-CERT. Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości konstrukcyjne oraz materiałowe jak wzór reprezentatywny, przedstawiony do badań.

**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarnecki  
Głina, ul. Wspólna 2a, 05-430 Celestynów  
NIP 532-158-60-70 Regon 015217475  
tel./fax 022 789 78 94



Wrocław, dnia 21-11-2012

**DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI**

*Artur Zalewski*  
**Artur Zalewski**

Data wydania: **21.11.2012**  
Data ważności: **20.11.2016**





## KARTA TECHNICZNA

Obowiązuje od: 30.08.2012 r.

### RÓWNOWAŻNIA LINOWA

Numer katalogowy: 2170

**Grupa wiekowa:** 3 - 14 lat

**Maksymalna wysokość  
swobodnego upadku:** 0,60 m

**Wymiary urządzenia  
(dł. x szer. x wys.)** 2,40 x 0,70 x 0,95 m

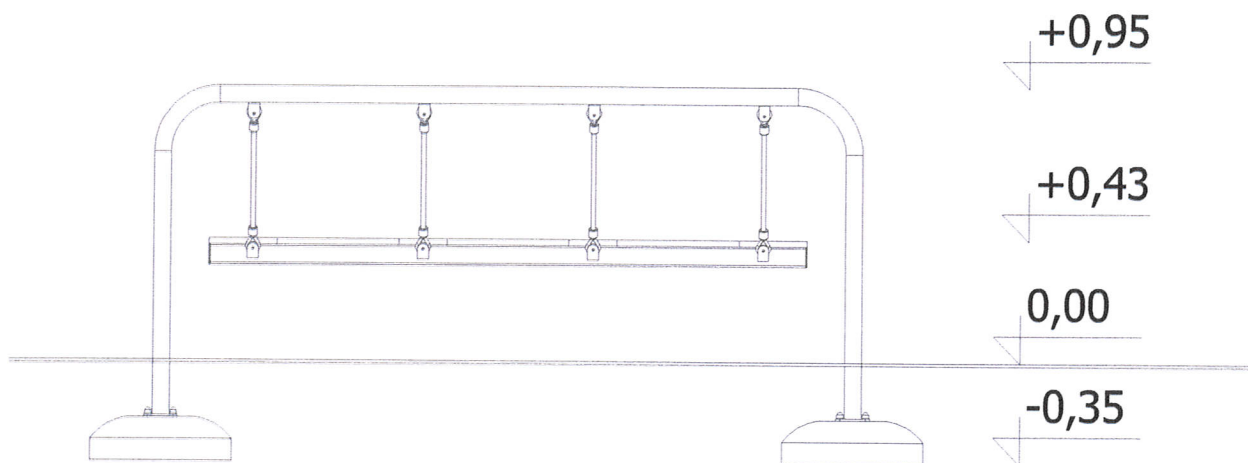
**Wymiary powierzchni  
zderzenia (dł. x szer.)** 5,40 x 3,70 m



#### Opis techniczny

- Konstrukcja wykonana ze stali, płyty polietylenowej HDPE oraz lin zbrojonych.
- Konstrukcja stalowa zabezpieczona antykorozyjnie oraz malowana lakierem akrylowym strukturalnym.
- W komplecie znajdują się fundamenty wykonane z betonu B30, ułatwiające montaż.

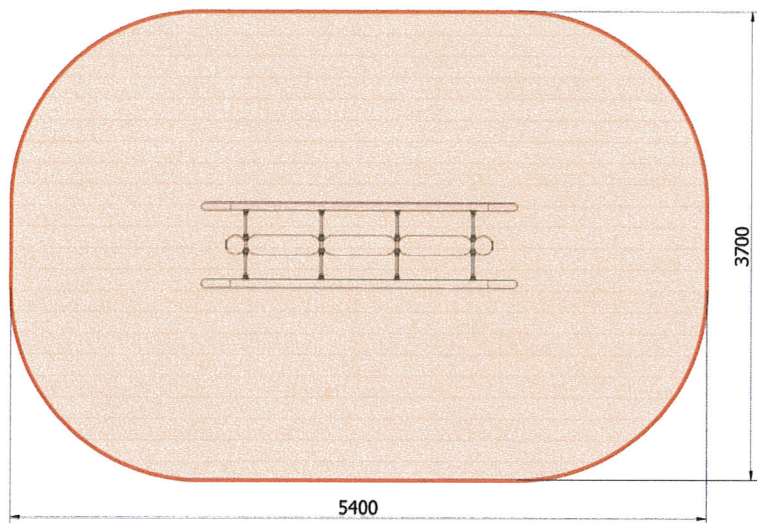
#### Wymiary urządzenia





## KARTA TECHNICZNA

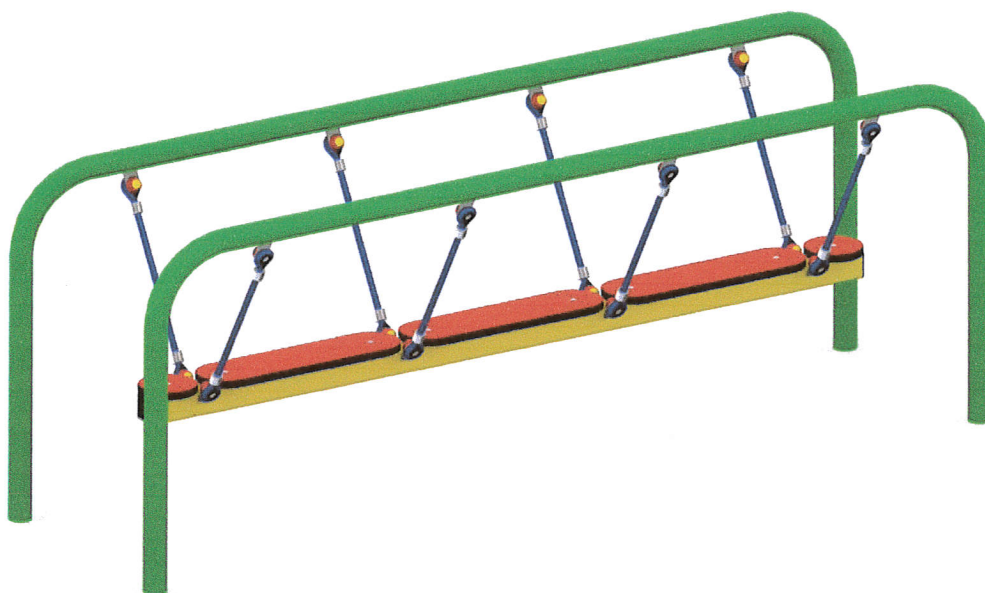
### Wymiary powierzchni zderzenia



### Dopuszczalna nawierzchnia amortyzująca

- Darrń, gleba
- Kora – ziarno 20 do 80 mm, grubość min. 200mm
- Wióry – ziarno 5 do 30 mm, grubość min. 200mm
- Piasek – ziarno 0,2 do 2 mm, grubość min. 200mm
- Żwir – ziarno 2 do 8 mm, grubość min. 200 mm
- Nawierzchnie syntetyczne o wymaganym wskaźniku HIC

*Nawierzchnia amortyzująca powinna być wykonana na całej powierzchni zderzenia.*





# CERTYFIKAT

Numer Certyfikatu: 2100080/01/P1B/1

Numer projektu: 210023C01

**Posiadacz certyfikatu:**

Muller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Producent wyrobu:**

Muller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Wyrób**

**Nr katalogowy**

**Cechy wyrobu**

Równoważnia linowa

2170

Belka ruchoma zawieszona na linach.

Równoważnia przegubowa

2171, 2171S

Belka ruchoma zamontowana na dwóch elementach przegubowych. Opcjonalnie stosowane poręcze z rury stalowej.

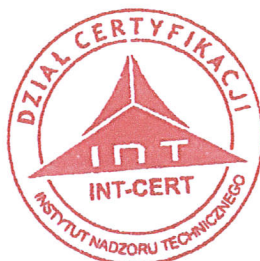
Niniejszym poświadczam, że wyżej wymienione wyroby spełniają wymagania zawarte w:

**PN-EN 1176-1:2009,**

**PN-EN 1176-6:2009**

Warunki wydania certyfikatu zgodności oraz jego ważności zawarte są w regulaminie certyfikacji jednostki INT-CERT. Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości konstrukcyjne oraz materiałowe jak wzór reprezentatywny, przedstawiony do badań.

Wrocław, dnia 16-09-2011



**DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI**

*Zalewski*  
**Artur Zalewski**

Data wydania: 16.09.2011  
Data ważności: 15.09.2015



Instytut Nadzoru Technicznego Sp. z o.o.  
50-514 Wrocław, ul. Międzyzłeska 2-4  
tel.: (48 71) 716-55-00, fax: (48 71) 716-55-30

**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarnecki  
Głina, ul. Wapnia 28; 05-430 Celestynów  
NIP 532-158-80-70 Regon 015217475  
tel./fax 022 789 78 94



## KARTA TECHNICZNA

Obowiązuje od: 30.07.2012 r.

### SKAUT 400

Numer katalogowy: 2550

**Grupa wiekowa:** 3 - 14 lat

**Maksymalna wysokość  
swobodnego upadku:** 0,60 m

**Wymiary urządzenia  
(dł. x szer. x wys.)** 6,70 x 0,86 x 2,62 m

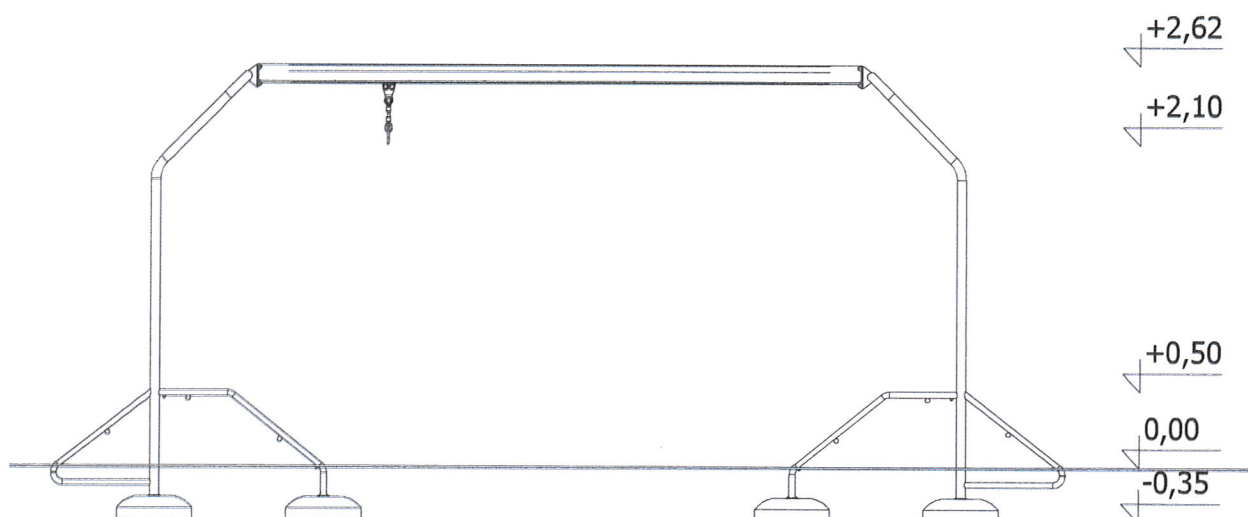
**Wymiary powierzchni  
zderzenia (dł. x szer.)** 9,70 x 4,00 m



#### Opis techniczny

- Konstrukcja wykonana ze stali oraz płyty polietylenowej HDPE.
- Podest wykonany ze sklejki wodoodpornej.
- Konstrukcja stalowa zabezpieczona antykorozyjnie oraz malowana lakierem akrylowym strukturalnym.
- W komplecie znajdują się fundamenty wykonane z betonu B30, ułatwiające montaż.

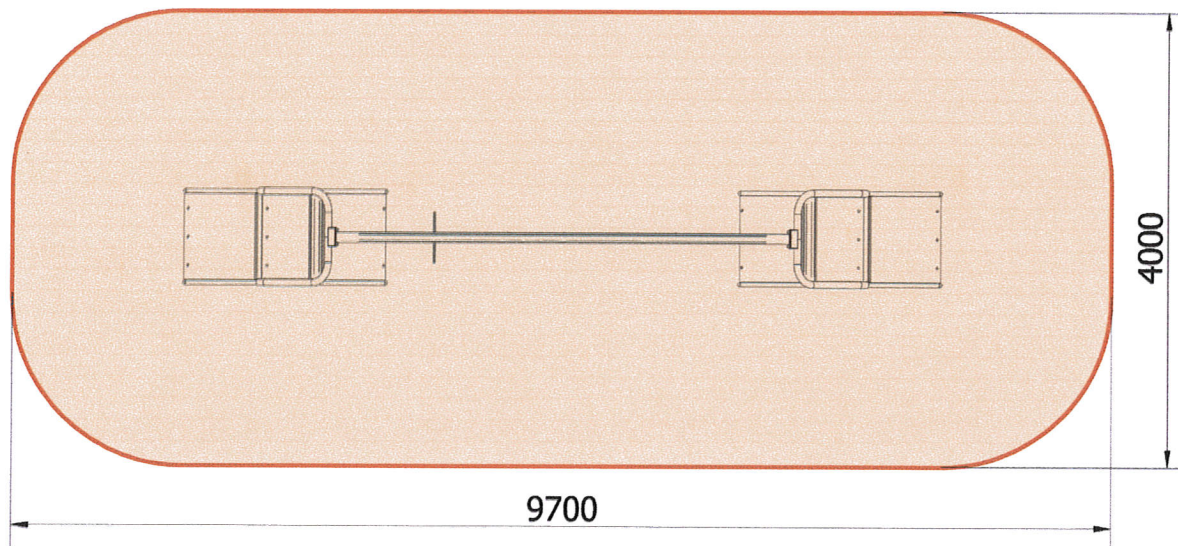
#### Wymiary urządzenia





## KARTA TECHNICZNA

### Wymiary powierzchni zderzenia



### Dopuszczalna nawierzchnia amortyzująca

- Dąb, gleba
- Kora – ziarno 20 do 80 mm, grubość min. 200mm
- Wióry – ziarno 5 do 30 mm, grubość min. 200mm
- Piasek – ziarno 0,2 do 2 mm, grubość min. 200mm
- Żwir – ziarno 2 do 8 mm, grubość min. 200 mm
- Nawierzchnie syntetyczne o wymaganym wskaźniku HIC

*Nawierzchnia amortyzująca powinna być wykonana na całej powierzchni zderzenia.*





AC 171

# CERTYFIKAT

**Numer Certyfikatu:** 2100197/01/P1BN/2

Program certyfikacji: P1BN

System certyfikacji: 5 wg PKN-ISO/IEC Guide 67:2007

**Posiadacz certyfikatu:**

Müller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Producent wyrobu:**

Müller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Wyrób**

**Nr katalogowy**

**Cechy wyrobu**

Przejazd szynowy Skaut 250

2500

Przejazd szynowy o konstrukcji wykonanej ze stali oraz płyty polietylenowej HDPE.

Przejazd szynowy Skaut 400

2550

Przejazd szynowy o konstrukcji wykonanej ze stali oraz płyty polietylenowej HDPE.

Niniejszym poświadczam, że wyżej wymienione wyroby spełniają wymagania zawarte w:

**PN-EN 1176-1:2009**

Warunki wydania certyfikatu zgodności oraz jego ważności zawarte są w regulaminie certyfikacji jednostki INT-CERT. Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości konstrukcyjne oraz materiałowe jak wzór reprezentatywny, przedstawiony do badań.

Wrocław, dnia 12-12-2013

**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarnecki  
Głina, ul. Wspólna 28; 05-430 Celestynów  
tel. 532-158-60-70 Regon 015217475  
tel./fax 022 789 78 94

**ZŁ ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**



**DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI**

*Zalowski*  
**Artur Załowski**

Data wydania: 12.12.2013

Data ważności: 11.12.2017



Instytut Nadzoru Technicznego Sp. z o.o.  
50-514 Wrocław, ul. Międzyzłeska 2-4  
tel.: +48 71 716-55-00, fax. +48 71 716-55-30



## KARTA TECHNICZNA

### HUŚTAWKA WAGOWA MALUCH

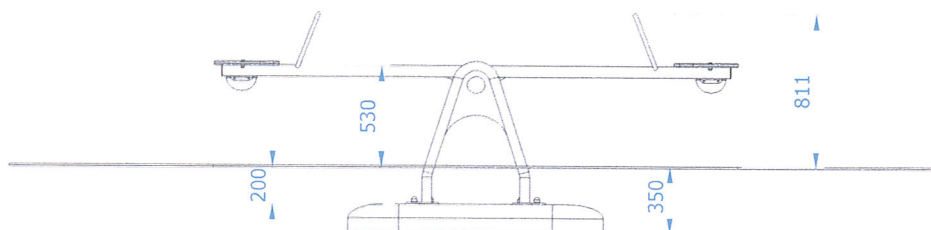
Numer katalogowy: 23450

Obowiązuje od: 23-04-2015

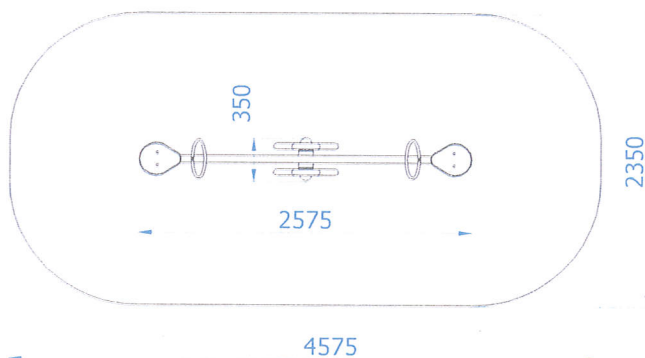
<b>Maksymalna wysokość swobodnego upadku:</b>	0,94 m
<b>Wymiary urządzenia (dł. x szer. x wys.)</b>	2,58 x 0,35 x 0,82 m
<b>Wymiary powierzchni zderzenia (dł. x szer.)</b>	4,58 x 2,35 m
<b>Pole powierzchni zderzenia</b>	9,9 m <sup>2</sup>



#### Wymiary urządzenia



#### Wymiary powierzchni zderzenia



#### Dopuszczalna nawierzchnia amortyzująca

- Darr
- Kora – ziarno 20 do 80 mm, grubość min. 200mm
- Wióry – ziarno 5 do 30 mm, grubość min. 200mm
- Piasek – ziarno 0,2 do 2 mm, grubość min. 200mm
- Żwir – ziarno 2 do 8 mm, grubość min. 200 mm
- Nawierzchnie syntetyczne o wymaganych właściwościach amortyzujących

Nawierzchnia amortyzująca powinna być wykonana na całej powierzchni zderzenia. Nawierzchnię sypką należy wykonać tak, aby jej grubość była o 100mm większa niż wartość minimalna podana powyżej.

#### Opis techniczny

- Konstrukcja wykonana jest z rur stalowych  $\varnothing 60,3 \times 2,9 \text{ mm}$ ,  $\varnothing 48,3 \times 2,9 \text{ mm}$  oraz z pręta  $\varnothing 20 \text{ mm}$ ,
- Rucha wahadłowy urządzenia oparty jest na bezobsługowym przegubie metalowo-gumowym,
- Siedziska wykonane z płyty HDPE o grubości 19mm,
- Urządzenie wyposażone w mechanizm wyhamowujący,
- Wszystkie elementy stalowe urządzenia zabezpieczona antykorozyjnie i dodatkowo malowane lakierem akrylowym strukturalnym,
- W komplecie znajduje się fundament wykonany z betonu B30, ułatwiający montaż.





AC 171

# CERTYFIKAT

**Numer Certyfikatu:** 2100141/01/P1BN/1

Program certyfikacji: P1BN  
System certyfikacji: 5 wg PKN-ISO/IEC Guide 67:2007

**Posiadacz certyfikatu:**

Müller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Producent wyrobu:**

Müller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

Wyrób	Nr katalogowy	Cechy wyrobu
Huštawka wagowa	2230	Huštawka wagowa o konstrukcji stalowej, przeznaczona dla dwóch użytkowników.
Huštawka wagowa podwójna	2235	Huštawka wagowa o konstrukcji stalowej, przeznaczona dla czterech użytkowników.
Huštawka wagowa Maluch	23450	Huštawka wagowa o konstrukcji stalowej, przeznaczona dla dwóch użytkowników.

Niniejszym poświadczam, że wyżej wymienione wyroby spełniają wymagania zawarte w:

**PN-EN 1176-1:2009;**  
**PN-EN 1176-6:2009**

Warunki wydania certyfikatu zgodności oraz jego ważności zawarte są w regulaminie certyfikacji jednostki INT-CERT. Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości konstrukcyjne oraz materiałowe jak wzór reprezentatywny, przedstawiony do badań.

Wrocław, dnia 29-03-2013

**ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**  
**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarniecki  
Głina, ul. Wspólna 28; 05-430 Celestynów  
NIP 532-138-60-70 Regon 015217475  
tel./fax 022 789 78 94



**DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI**

*Zalwski*  
**Artur Zalewski**

Data wydania: 29.03.2013  
Data ważności: 28.03.2017



Instytut Nadzoru Technicznego Sp. z o.o.  
50-514 Wrocław, ul. Młodzileska 2-4  
tel.: +48 71 716-55-00, fax. +48 71 716-55-30

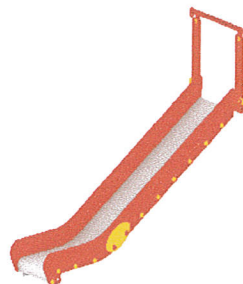
## KARTA TECHNICZNA

### ZJEŹDŻALNIA

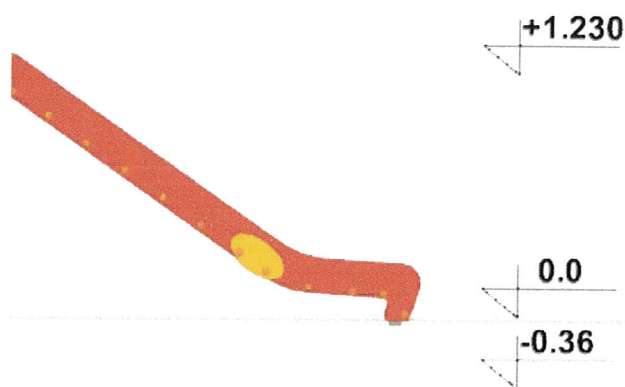
Numer katalogowy: SK-ZLK-1230

Obowiązuje od: 27-05-2015

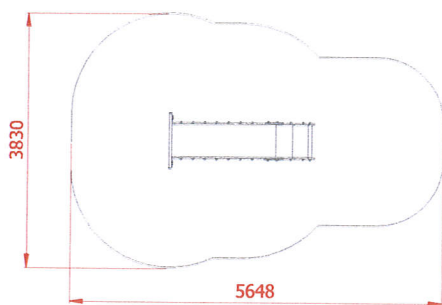
<b>Maksymalna wysokość swobodnego upadku:</b>	1,23 m
<b>Wymiary urządzenia (dł. x szer. x wys.)</b>	2,17 x 0,53 x 1,23 m
<b>Wymiary powierzchni zderzenia (dł. x szer.)</b>	5,65 x 3,83 m



#### Wymiary urządzenia



#### Wymiary powierzchni zderzenia



#### Dopuszczalna nawierzchnia amortyzująca

- Kora – ziarno 20 do 80 mm, grubość min. 200mm
- Wióry – ziarno 5 do 30 mm, grubość min. 200mm
- Piasek – ziarno 0,2 do 2 mm, grubość min. 200mm
- Żwir – ziarno 2 do 8 mm, grubość min. 200 mm
- Nawierzchnie syntetyczne o wymaganych właściwościach amortyzujących

*Nawierzchnia amortyzująca powinna być wykonana na całej powierzchni zderzenia. Nawierzchnię sypką należy wykonać tak, aby jej grubość była o 100mm większa niż wartość minimalna podana powyżej.*

#### Opis techniczny

- Boki zjeżdżalni wykonane z płyty HDPE,
- Ślizg wykonany ze stali nierdzewnej,
- Wszystkie elementy stalowe urządzenia zabezpieczona antykorozyjnie,
- W komplecie znajdują się fundamenty wykonane z betonu B30, ułatwiające montaż.





# CERTYFIKAT

**Numer Certyfikatu:** 2100104/01/P2BN/2

Program certyfikacji: P2BN

System certyfikacji: 5 wg PKN-ISO/IEC Guide 67:2007

**Posiadacz certyfikatu:**

Muller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Producent wyrobu:**

Muller Jelcz-Laskowice sp. z o.o.  
al. Młodych 40  
55-220 Jelcz-Laskowice

**Wyrób**

System Muller Standard

**Nr katalogowy**

-

**Cechy wyrobu**

Modułowy system zestawów zabawowych,  
przeznaczonych na place zabaw.

Wykaz wszystkich modułów objętych  
certyfikatem zawarty jest w załącznikach nr 1 i 2  
do certyfikatu, stanowiącym jego integralną  
część.

Niniejszym poświadczam, że wyżej wymienione wyroby  
spełniają wymagania zawarte w:

**PN-EN 1176-1:2009;**

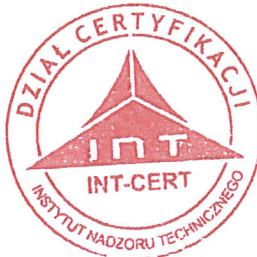
**PN-EN 1176-3:2009**

Warunki wydania certyfikatu zgodności oraz jego ważności zawarte są w regulaminie certyfikacji jednostki INT-CERT. Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu posiadających identyczne właściwości konstrukcyjne oraz materiałowe jak wzór reprezentatywny, przedstawiony do badań.

Wrocław, dnia 22-10-2012

INVEST CONSULTING  
Jarosław Czarnecki  
Głina, ul. Wspólna 28; 05-430 Celestynów  
NIP 532-158-60-70 Regon 015217473  
tel./fax 022 789 78 94

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI

*Artur Zalewski*  
Artur Zalewski

Data wydania: 20.06.2012

Data ważności: 19.06.2016







# Załącznik 1

Do Certyfikatu numer : 2100104/01/P2BN/2

## Wykaz modułów objętych certyfikatem

Lp.	Moduł	Kod
1	Podest trójkątny	SK-PW3A, SK-PW3B
2	Podest czworokątny	SK-PW4A, SK-PW4B, SK-PW4C
3	Podest sześciokątny	SK-PW6A, SK-PW6B
4	Wieża trójkątna	SK-W3-480A, SK-W3-480B, SK-W3-980A, SK-W3-980B, SK-W3-1230A, SK-W3-1230B, SK-W3-1480A, SK-W3-1480B, SK-W3-1980A, SK-W3-1980B
5	Wieża czworokątna	SK-W4-480A, SK-W4-480B, SK-W4-980A, SK-W4-980B, SK-W4-1230A, SK-W4-1230B, SK-W4-1480A, SK-W4-1480B, SK-W4-1980A, SK-W4-1980B
6	Wieża sześciokątna	SK-W6-480A, SK-W6-480B, SK-W6-980A, SK-W6-980B, SK-W6-1230A, SK-W6-1230B, SK-W6-1480A, SK-W6-1480B, SK-W6-1980A, SK-W6-1980B
7	Podpora	SK-H-480, SK-H-980, SK-H-1230, SK-H-1480, SK-H-1980
8	Łącznik	SK-LK-A, SK-LK-B
9	Pomost prosty z osłonami	SK-PPO, SK-PPO-A, SK-PPO-B, SK-PPO-2, SK-PPO-2A
10	Pomost prosty z barierami	SK-PPB, SK-PPB-A, SK-PPB-B, SK-PPB-2, SK-PPB-2A
11	Pomost koci grzbiet z osłonami	SK-PKGO, SK-PKGO-2
12	Pomost koci grzbiet z barierami	SK-PKGB, SK-PKGB-2
13	Most linowy	SK-PML, SK-PML-2
14	Tunel linowy	SK-PTL, SK-PTL-2
15	Pomost linowy ze stopniami	SK-PLS, SK-PLS-2
16	Kładka linowa	SK-PKL, SK-PKL-2
17	Tunel	SK-PT1, SK-PT-2
18	Trap	SK-WTR-480, SK-WTR-980, SK-WTR-1230
19	Koci grzbiet	SK-WKG-980, SK-WKG-1230, SK-WKG-1480
20	Koci grzbiet wspinaczkowy	SK-WKGW-980, SK-WKGW-1230, SK-WKGW-1480
21	Drabinka linowa	SK-WDL-980, SK-WDL-1230, SK-WDL-1480, SK-WDL-1980
22	Drabinka wejściowa	SK-WDR-480, SK-WDR-980, SK-WDR-1230, SK-WDR-1480, SK-WDR-1980
23	Drabinka wejściowa skośna	SK-WDRS-980, SK-WDRS-1230, SK-WDRS-1480
24	Drabinka pozioma	SK-WDP-A, SK-WDP-B
25	Schody HDPE	SK-WSDH-980, SK-WSDH-1230, SK-WSDH-1480
26	Schody	SK-WSD-980, SK-WSD-1230, SK-WSD-1480

Certyfikowany System Muller Standard umożliwia tworzenie zestawów zabawowych, wyłącznie z wykorzystaniem modułów objętych certyfikatem - załącznik nr 1 i 2.

**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarniecki  
Głina, ul. Wspólna 28; 05-430 Celestynów.  
NIP 532-158-60-70 tel./fax 022 789 78 94  
Regon 015217471



Wrocław, dnia 22-10-2012

DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI

*Artur Zalewski*  
Artur Zalewski

Data wydania: 20.06.2012  
Data ważności: 19.06.2016





# Załącznik 2

Do Certyfikatu numer : 2100104/01/P2BN/2

## Wykaz modułów objętych certyfikatem

Lp.	Moduł	Kod
27	Wejście wspinaczkowe	SK-WSP-980, SK-WSP-1230, SK-WSP-1480, SK-WSP-1980
28	Wejście wspinaczkowe skośna	SK-WSPS-980, SK-WSPS-1230, SK-WSPS-1480, SK-WSPS-1980
29	Linka wejściowa	SK-WLW-980, SK-WLW-1230, SK-WLW-1480, SK-WLW-1980
30	Drabinka linowa	SK-WDRL-980, SK-WDRL-1230, SK-WDRL-1480, SK-WDRL-1980
31	Rurka strażacka	SK-WRS-980, SK-WRS-1230, SK-WRS-1480, SK-WRS-1980
32	Wąż strażacki	SK-WWS-980, SK-WWS-1230, SK-WWS-1480, SK-WWS-1980
33	Spirala	SK-WSS-1480, SK-WSS-1980
34	Bariera	SK-BR, SK-BR-B, SK-BR-W3, SK-BR-W6
35	Bariera kółko-krzyżyk	SK-BR-KK, SK-BR-KK-W3, SK-BR-KK-W6
36	Bariera liczydło	SK-BR-LD, SK-BR-LD-W3, SK-BR-LD-W6
37	Bariera kopuła	SK-BR-KP, SK-BR-KP-W3, SK-BR-KP-W6
38	Oslona	SK-OS, SK-OS-W3, SK-OS-W6
39	Przewężenie	SK-OP1, SK-OP1-B, SK-OP1-W3, SK-OP1-W6
40	Przewężenie z poprzeczką	SK-OP2, SK-OP2-B, SK-OP2-W3, SK-OP2-W6
41	Balkonik	SK-BK
42	Sklepik	SK-SM, SK-SD
43	Dach Jednospadowy	SK-D1, SK-D1-W3
44	Dach Dwuspadowy	SK-D2
45	Dach Czterospadowy	SK-D4-A, SK-D4-B
46	Dach Sześciospadowy	SK-D6
47	Ścianka Linowa	SK-SLK-A, SK-SLK-B
48	Ścianka drabinowo-linowa	SK-SDL-A, SK-SDL-B
49	Ścianka Wspinaczkowa	SK-SW-A, SK-SW-B
50	Zjeżdżalnia	SK-ZLK-580, SK-ZLK-980, SK-ZLK-1230, SK-ZLK-1480, SK-ZLK-1980
51	Komin linowy	SK-DKL
52	Drabinka A	SK-DDA-SS, SK-DDA-SL, SK-DDA-SW
53	Drążki do akrobacji	SK-DA1, SK-DA2, SK-DA3

INVEST CONSULTING  
Jarosław Czarny  
Głina, ul. Wspólna 28, 05-430 Cielistynów  
NIP 532-158-60-70 Regon 015217475  
tel/fax 022 789 78 94

Data wydania: 20.06.2012  
Data ważności: 19.06.2016

Certyfikowany System Muller Standard umożliwia tworzenie zestawów zabawowych, wyłącznie z wykorzystaniem modułów objętych certyfikatem - załącznik nr 1 i 2.

Wrocław, dnia 22-10-2012

DYREKTOR DS. CERTYFIKACJI

*Artur Żelawski*  
Artur Żelawski







**FUX SYSTEM**

### **Bujak SPEEDWAY DELUXE SAM.2002**

Urządzenie kołyszące - korpus z uchwytami dla rąk i podparciem dla nóg, przytwierdzony do sprężyny stalowej. Bujak mocowany do gruntu kotwą stalową. Korpus wykonany z płyty HDPE barwionej w pełnej masie, co daje dużą odporność na odbarwienia i promieniowanie UV. Elementy łączące tj. śruby itp. wykonane ze stali nierdzewnej.

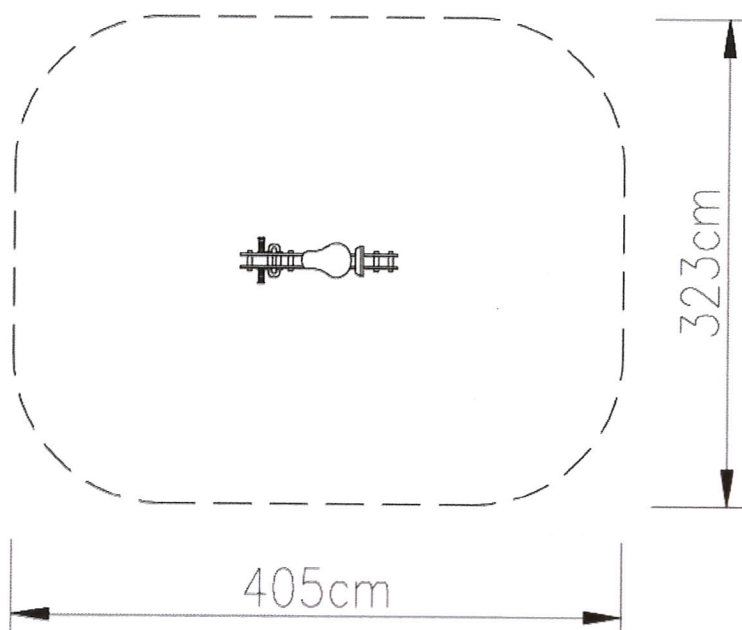


**FUX SYSTEM** ul.Podmiejska17b, 66-400 Gorzów Wlkp. Tel. (0048) 95 72 31 171,  
Fax. (0048) 95 72 31 173, [info@fuxsystem.pl](mailto:info@fuxsystem.pl), [www.fuxsystem.pl](http://www.fuxsystem.pl)





**FUX SYSTEM**



**Dane techniczne:**

- długość: 93cm
- szerokość: 33 cm
- wysokość: 87 cm
- wysokość siedziska: 69 cm,
- wysokość swobodnego upadku: 69 cm,
- strefa upadku: 405 x 323 cm
- normy bezpieczeństwa EN 1176-1, EN 1176-6,
- liczba użytkowników : 1
- przedział wiekowy: 3-6 lat.

**Materiały:**

- sprężyna oraz materiały metalowe ze stali cynkowanej malowanej proszkowo,
- panele i siedzisko z płyty HDPE,

**Zabezpieczenia:**

- stal cynkowana malowana proszkowo.

**FUX SYSTEM** ul.Podmiejska17b, 66-400 Gorzów Wlkp. Tel. (0048) 95 72 31 171,  
Fax. (0048) 95 72 31 173, [info@fuxsystem.pl](mailto:info@fuxsystem.pl) , [www.fuxsystem.pl](http://www.fuxsystem.pl)

# CERTIFICATE

No.: DC 62000270 005



## Licence holder

FUX SYSTEM Sp. z o.o.  
ul. Podmiejska 17 B  
66-400 Gorzów Wielkopolski  
Poland

## Manufacturing Plant

FUX SYSTEM Sp. z o.o.  
ul. Podmiejska 17 B  
66-400 Gorzów Wielkopolski  
Poland

## Project number

26200280 001

## Our reference

210/PS12/03779

## The period of validity

from 12.11.2012 to 18.10.2015

## Tested on

EN 1176-1:2008

EN 1176-6:2008

Certification system 5 acc. PKN-ISO/IEC Guide 67:2007

Certification program PCWUZ

## Certified Product (Product Identification)

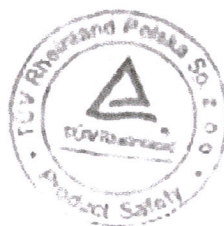
Playground equipment - Rocking equipment

Name	SPRING TOYS SMALL SPEEDWAY SAS.7005	SPRING TOYS SMALL CROSS SAS.7006	SPRING TOYS SPEEDWAY Deluxe SAM.2002	SPRING TOYS CROSS Deluxe SAM.2003
Dimensions L x W x H ca. [cm]	72 x 32,5 x 66	76 x 32,6 x 67	93 x 32,5 x 87	95 x 32,5 x 87
Age group	3 - 6	3 - 6	3 - 6	3 - 6
Max. number of users	1	1	1	1
Main construction material	powder coated galvanized steel, stainless steel, HDPE panels		powder coated galvanized steel, stainless steel, HDPE panels	

Replaces the certificate No. DC 62000266 005

## TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.

ul. 17 Stryczna 56,  
02-146 Warszawa, Polska  
Tel: (+48/22) 846 79 99  
Tel: (+48/22) 865 37 42  
e-mail: post@pl.tuv.com



Product Certification Body

Tomasz Mańczak

Warsaw, 12.11.2012

This certificate is submitted to the Certification Regulations as well as the General Conditions of Including Transactions in PCW TSP and refers only to the products compliant with the sample being the basis of the carried out certification test. This certificate alone does not enable the holder to attach the CE marking and TSP marks of conformity.

**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarnecki  
Głina, ul. Wapnia 28; 05-430 Celestynów  
NIP 532-158-00-70 Regon 01521747  
tel./fax 022 789 78 94



AC 141

**TÜVRheinland**  
Precisely Right

www.tuv.pl

# TLUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Certyfikat  
nr: DC 62000270 005

(hologram TÜV)

**Właściciel licencji**  
FLUX SYSTEM Sp. z o.o.  
ul. Podmiejska 17 B  
66-400 Gorzów Wielkopolski  
Polska

**Zakład produkcyjny**  
FLUX SYSTEM Sp. z o.o.  
ul. Podmiejska 17 B  
66-400 Gorzów Wielkopolski  
Polska

**Numer projektu**  
26200280 001

**Nasze oznaczenie**  
210/PS12/03779

**Okres ważności**  
od 12-11-2012 do 10-10-2015

**Podstawa badań**  
EN 1176-1:2008

EN 1176-6:2008

**System certyfikacji** 5 wg PN-ISO/IEC Guide 67:2007

**Program certyfikacji** PCWUZ

**Wyrób certyfikowany (identyfikacja wyrobu)**

Wypożyczenie placów zabaw - urządzenia kołyszące

Nazwa:	SPRING TOYS SMALL SPEEDWAY SAS.7005	SPRING TOYS SMALL CROSS SAS.7006	SPRING TOYS SPEEDWAY Deluxe SAM.2002	SPRING TOYS CROSS Deluxe SAM.2003
Wymiary D x S x Wok. [cm]	72x32,5x66	76x32,5x67	93x32,5x87	95x32,5x87
Grupa wiekowa	3-6	3-6	3-6	3-6
Maksymalna ilość użytkowników	1	1	1	1
Podstawowy materiał konstrukcyjny	stal cynkowana malowana proszkowo, stal nierdzewna, płyty HDPE		stal cynkowana malowana proszkowo, stal nierdzewna, płyty HDPE	

Zastępuje certyfikat nr DC 62000255 005

**TUV Rheinland Polska Sp. z o.o.**

ul. 17 Syczyna 56

02-146 Warszawa, Polska

Tel. (+48/22) 846 79 99

Tel. (+48/22) 846 37 42

e-mail: post@pl.tuv.com

[pieczęć TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. bezpieczeństwa produktów]

Jednostka certyfikacji produktów

Tomasz Manczak [podpis nieczyt.]

Warszawa, 12-11-2012

Niniejszy certyfikat podlega Regulaminowi Certyfikacji oraz Ogólnym Warunkom Zawierania Transakcji JCW TRP i odnosi się wyłącznie do wyrobów zgodnych z wzorcem stanowiącym podstawę przeprowadzonej oceny zgodności. Niniejszy certyfikat samodzielnie nie upoważnia właściciela do umieszczania oznaczenia CE i oznaczenia zgodności TRP.

[logo PCA i TÜV]

(W nawiasach kwadratowych - uwagi tłumacza)

Świadczę zgodność tłumaczenia z załączonym odpisem dokumentu w języku angielskim.

Kon. dnia 11 grudnia 2012, Rep. nr 652/12

Tłumacz przysięgły

*[Podpis tłumacza]*

*[Podpis i pieczęć TÜV]*

ZAŁĄCZNIK  
Z OŚWIADCZENIEM

**INVEST CONSULTING**  
Jarosław Czarniecki  
Głina, ul. Wapnia 28; 05-430 Celestynów.  
NIP 532-158-00-70 Regon 015217475  
tel./fax 022 789 78 94



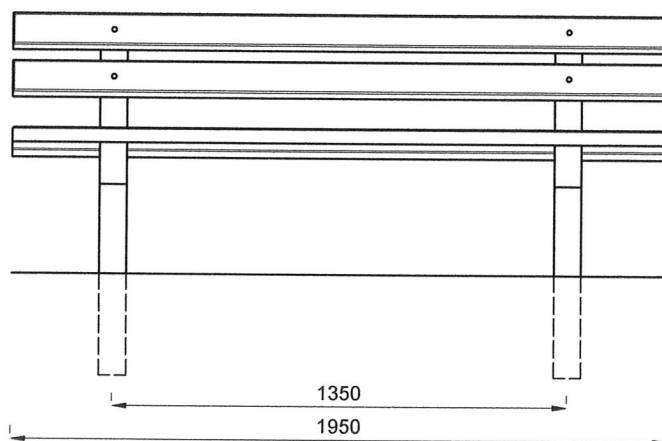
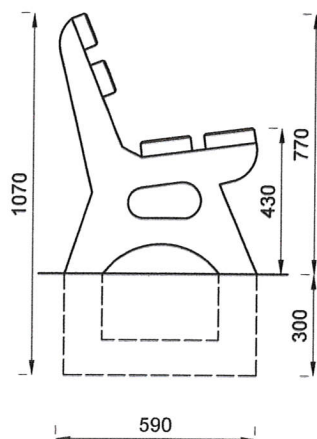


# KARTA TECHNICZNA WYROBU: ŁAWKA PARKOWA L-11a



## SKŁAD ZESTAWU:

• noga żelbetowa	2 szt.
• deska (1950x100x45)	2 szt.
• deska (1950x150x45)	2 szt.
• śruba- M8	8 szt.
• nakrętka- M8	8 szt.
• podkładka- Ø8	8 szt.



## OPIS TECHNICZNY:

- długość 195 cm
- wysokość całkowita 107 cm
- wysokość od gruntu 77 cm
- szerokość 59 cm
- długość siedziska 195 cm
- szerokość siedziska 45 cm
- waga ok. 138 kg

### opcja dodatkowa:

- inna długość

## MATERIAŁY:

- nogi: żelbeton,
  - deski: jodła sezonowana, impregnowana i 2x malowana lakierobejcą,
  - połączenia: śruby M8 ocynk
- opcja dodatkowa:
- drewno liściaste: olcha, dąb, egzotyczne
  - sugerowana w zestawie ze stołem S-36

## DOSTAWA:

- wyrób do samodzielnego złożenia
- opcja dodatkowa:
- dostawa z montażem

## MONTAŻ:

- wkopanie do gruntu

## KOLORYSTYKA PODSTAWOWA:

- nogi- beton szary
  - deski- orzech, teak, mahoń, palisander, zieleni
- opcja dodatkowa:
- inny kolor



**Temat/Nazwa:**  
Stolik rekreacyjny

**Materiał:**  
Elementy i rury stalowe, beton, tworzywo

**Utworzenie:**  
2010-03-26

**Waga:**  
496kg

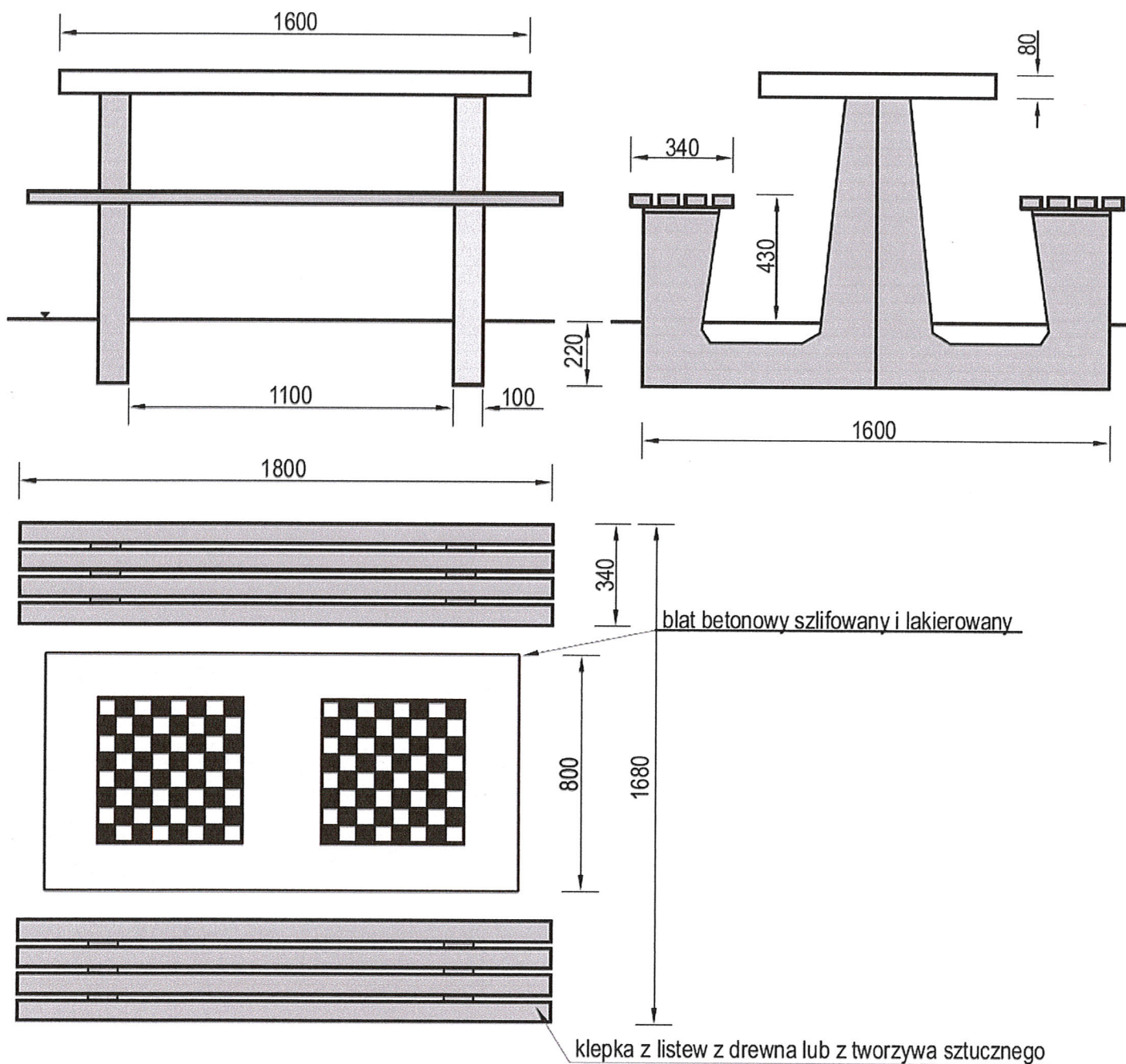
**Symbol:**  
**5102**

**Uwagi:**

Do wkopania, do gry w szachy

**Przeznaczenie:**  
Komunalne

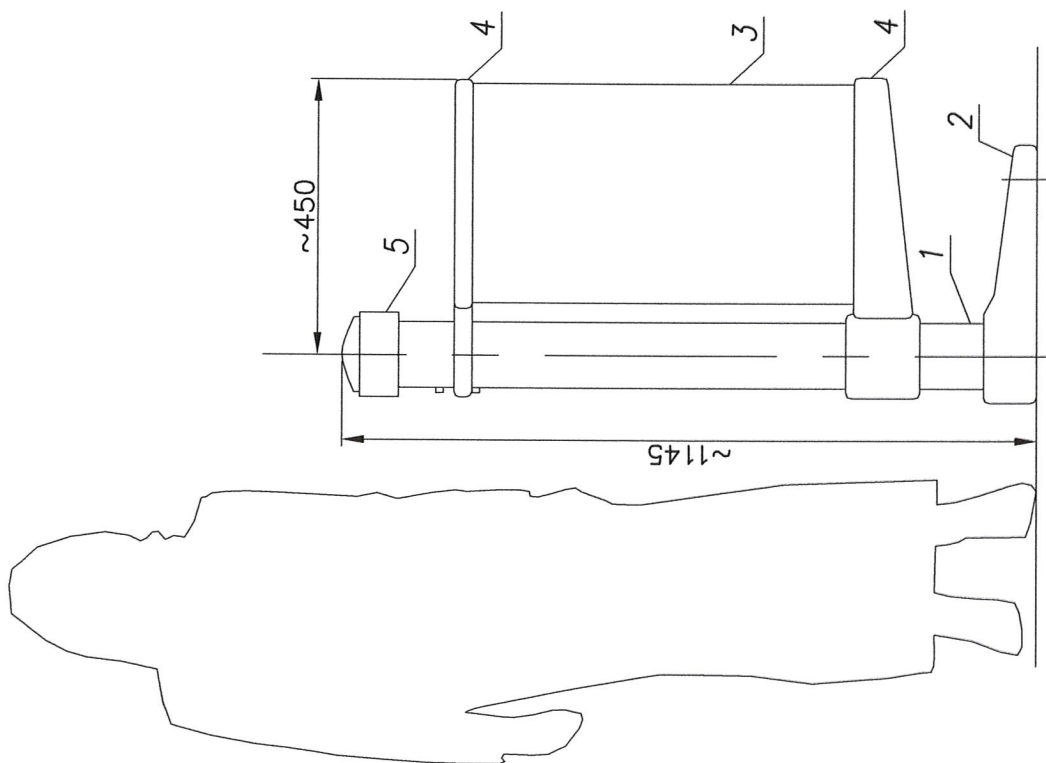
**Skala:**  
1:20



### Charakterystyka urządzenia

- Konstrukcja wykonana jest z betonu klasy B30, wibrowanego
- Szlifowany i lakierowany blat stołu jest wysoce odporny na działanie czynników atmosferycznych
- Obrzeże blatu wykończone profilowaną listwą aluminiową
- Siedziska wykonane z tworzywa sztucznego, a szachownica wykonana z kostki granitowej


**UWAGA !** Urządzenie należy wykorzystywać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.



MALOWANIE:  
PAINTING

POWŁOKA ANTYKOROZYJNA (ANTICORROSIVE PAINT)  
KOLOR (COLOUR) RAL7021

POJEMNOŚĆ/CAPACITY: ~65l

5	Ramię mocujące/ Arm	-	odlew żeliwny cst. iron	2	-	-
4	Zwieńczenie/Final	-	odlew żeliwny cst. iron	1	-	-
3	Pojemnik/ Bin	-	stal/steel	1	-	-
2	Stopa/ Foot	-	odlew żeliwny cst. iron	1	-	-
1	Rura stalowa/ Steel pipe ø108	-	stal/steel	1	-	-
nr	nazwa	rysunek	material	ilość	jedn. catk. waga	uwagi
zmiana 0			dimensional tolerance: +/- 20mm			
nazwisko		podpis	nazwa zakładu			
projektował: G.D.			FIRMA PRODUKCYJNO-HANDLOWA "ART-METAL" Sp.J.			
opracował: Ł.B.	21.11.2013		Łopno 34 83-331 Przyjaciół tel. (+48 56) 681 80 78 http://www.art-metal.pl			
zatwierdził:			 art metal			
nazwa			K4			
Hc=1145			K4			
K4			K4			
skala	arkusz	numer rysunku	STANDARD			
1:12	210x297		nr.arkusza			
			1/1			